

A Better Pension System

Government
Publications

Executive Summary

Saving for Retirement

March 1988


CAI
FN
-1988
S15



3 1761 11554124 5



Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

Overview

This booklet is a summary of a detailed guide to the draft legislation dealing with the new system of tax assistance for retirement saving. The legislation has been prepared to implement the proposals announced by the Minister of Finance on October 9, 1986 and modified in the process of tax reform. The guide is intended primarily to assist employers, pension plan administrators and others who require a detailed working knowledge of the new rules governing tax-assisted retirement saving.

The legislation includes the codification of many of the pension plan registration rules currently found in Revenue Canada's Information Circular 72-13R7. This change has been made to adapt the registration rules to the new system of contribution limits.

Codifying the registration rules requires that they be set out with more precision than is required in the Information Circular. Thus, it is important that plan sponsors, employees, union representatives and pension industry professionals have a full opportunity to examine and comment on them. For this reason, the legislation is being released in draft form before its formal introduction in Parliament.

Comprehensive Limit

The aim of the legislation is to provide fairer and more flexible limits on tax assistance for retirement saving. The basis of the new system is a uniform, comprehensive limit on tax-assisted saving of 18 per cent of an individual's earnings. The limit is comprehensive in two senses. It applies (directly or indirectly) to contributions both by taxpayers and by their employers. Also, it applies to contributions to all types of registered savings plans: registered pension plans (RPPs), deferred profit sharing plans (DPSPs) and registered retirement savings plans (RRSPs).

Providing a uniform limit on saving in different types of plans is important because individuals in different employment situations do not have equal access to the types of plans which, under the existing rules, can provide the most generous benefits. Even within a given type of plan, the access of individuals to tax-assisted saving under the existing system varies significantly according to the generosity of the plans provided by their employers. The new system takes into account variations in employer-provided retirement benefits and allows taxpayers to supplement them by making RRSP contributions up to the uniform contribution limit.

The contribution limit of 18 per cent of earnings was chosen because it is consistent with the existing limit of 2 per cent of earnings per year of service that applies to

pension benefits provided under defined benefit RPPs. That is, contributions of 18 per cent of earnings made over an individual's career should be sufficient to provide for a pension of 2 per cent of pre-retirement earnings per year of service. The 2-per-cent pension limit is considered to be an appropriate limit for tax-assisted retirement saving. Over a career of 30 to 35 years, it permits the build-up of a pension of 60 to 70 per cent of pre-retirement earnings. For most individuals, such a pension will replace sufficient earnings to avoid any significant drop in living standards upon retirement. At lower income levels, where less earnings replacement at retirement is needed from private sources because of the relatively greater role played by retirement benefits under the Old Age Security program and the Canada and Quebec Pension Plans, the limits should be more than adequate to meet this objective.

Providing a consistent treatment of savings in different types of plans also means increasing the limits on contributions made on a money purchase basis (through RRSPs, DPSPs and some RPPs) to make them consistent with the dollar limit on pensions provided on a defined benefit basis. As adjusted under tax reform, these limit increases will be phased in over a period ending in 1994 for employer-sponsored plans and 1995 for RRSPs. At the end of the phase-in period the dollar limit on contributions will be \$15,500. Annual contributions at this level over a full career

should provide for a pension comparable to the maximum defined benefit pension of \$1,722.22 per year of service. Beginning in 1995, both the contribution and pension limits will be adjusted each year in accordance with the increase in the average wage in the same manner as the maximum pensionable earnings under the Canada and Quebec Pension Plans are adjusted. Under the mature system, these limits are expected to provide full tax assistance on savings out of individual earnings up to 2.5 times the average wage.

Retirement Compensation Arrangements

Retirement benefits in excess of the limits can be provided, but not on a tax-assisted basis. Any arrangement for funding such benefits will be subject to the rules of the Income Tax Act regarding retirement compensation arrangements (RCAs). Contributions to, and earnings in, an RCA are subject to a special refundable tax which assures that no tax deferral advantages are gained through such arrangements.

Reporting the Pension Adjustment Amount

To implement the new comprehensive limit, employers who sponsor RPPs or DPSPs will be required to report a pension adjustment (PA) for each plan member each year. The

PA reflects the pension benefit accruing to the plan member during the year under employer-sponsored plans, and this amount is subtracted from the contribution limit to determine the maximum RRSP contribution the individual may make for the year. For money purchase plans, under which retirement benefits are based directly on the level of contributions plus associated investment earnings, the PA will simply be the total of the employer's contribution in respect of the employee plus any contribution by the employee. For defined benefit plans, under which benefits are determined according to a formula and do not depend on the contributions made in a particular year, the PA for a plan member will be determined directly from the benefit formula and, where applicable, the member's pensionable earnings in the year. A 2-per-cent defined benefit plan will use up most of the plan member's 18-per-cent contribution limit while a less generous plan will use up proportionately less, thus leaving more RRSP contribution room. For administrative reasons, employers participating in certain multi-employer defined benefit plans will be permitted to report PA based on contributions made in the year as is the case for money purchase plans.

The reporting of PAs will be the responsibility of the employer and will be part of the T-4 reporting process. (Reporting by plan administrators is provided for in two particular circumstances involving multi-employer plans.) The first PA report is due

by the end of February, 1989 based on pension or DPSP accruals in 1988. The methods of calculating PAs for different plan types were described in the proposals released on October 9, 1986, and draft regulations embodying these methods are included with the draft legislation. Revenue Canada is prepared to assist employers in determining an acceptable PA formula for particular plans and in resolving any other problems associated with the reporting requirements.

Individual Statements on RRSP Limits

As RRSP contribution limits will now depend on the PA amounts, Revenue Canada will issue statements to individual taxfilers each year informing them of their RRSP limits for the year. The first such statement will be issued towards the end of 1989 and, as under the current rules, taxpayers will have until 60 days after the end of 1989 to make RRSP contributions for that year. To enable Revenue Canada to provide this information to taxpayers, the RRSP limit for each taxation year will be based on earnings and PAs for the preceding year. Thus, the RRSP limit for 1989, for example, will be based on earnings and pension accruals in 1988.

Seven-Year Carry-Forward for RRSP Contributions

The legislative changes also include measures designed to improve the fairness and

flexibility of tax assistance in relation to prior years of service. Under the current system, the ability of individuals to make up for missed saving opportunities is generally quite restricted. At the same time, opportunities exist for some individuals to obtain past service pension credits in excess of the intended limits.

The new system will provide for a seven-year carry-forward of RRSP contribution room not used in a year. This will permit all those saving for retirement to make up for contributions they missed making in prior years. It will also provide considerable scope for individuals to adapt the pattern of their retirement saving to their other financial needs. The first opportunity for carry-forward contributions will come in 1990 based on contribution room unused in 1989.

Added Pension Benefits For Past Service

Under the new system of comprehensive limits, RRSP contributions are regarded as an alternative to pension benefit accruals as a means of saving for retirement. Consequently, additional pension benefits in respect of past service (after 1987) can be credited to an individual only to the extent that the individual has not taken full advantage in prior years of the opportunity to make deductible RRSP contributions. A procedure for the certification of additional past service benefits is being introduced to

co-ordinate the provision of such benefits with the use made of RRSPs. An employer proposing to provide such benefits must calculate an amount called a past service pension adjustment (PSPA) in respect of the benefits and submit the PSPA to Revenue Canada. If the PSPA does not exceed an individual's RRSP contribution room carried forward from prior years, Revenue Canada will provide a certification. The certification permits the past service benefits to be paid and results in a reduction of the individual's RRSP limit by the amount of the PSPA. This procedure does not apply to past service upgrades that simply involve benefit increases in line with wage or price growth. Such increases will generally give rise to a PSPA of nil and so are not subject to the certification requirement.

Termination of Plan Membership

Where a taxpayer leaves an RPP and retains no right to future benefits, the employer will often be required to report a pension adjustment reversal (PAR). In general terms, PAR is the difference between the PAs reported in respect of the taxpayer and any payments made for his or her benefit by the plan. The PAR will increase the taxpayer's RRSP limit. Both these adjustments in respect of past service — PSPA and PAR — will increase the fairness of the system by making the RRSP limit better reflect the benefits actually earned under employer-sponsored plans.

Inter-Plan Transfers

To ensure that the tax-assistance limits are maintained where a taxpayer moves from one plan to another, new provisions governing inter-plan transfers of funds and pension accruals are being introduced. An important feature of these rules is that, beginning in 1989, the transfer of lump sum amounts from one plan to another on a tax-free basis will be permitted only if the amounts are transferred directly. Transfers from defined benefit plans to money purchase RPPs or RRSPs will be subject to limits. The existing rules that permit deductions in respect of amounts transferred between registered plans, whether directly or indirectly, will no longer apply.

Pension Plan Registration

As indicated above, the legislative amendments include the codification of many of the pension plan registration rules currently found in Revenue Canada's Information Circular 72-13R7. These rules are being included in the Income Tax Act to ensure their consistency with the new system of pension and contribution limits. Apart from changes made to adapt the registration rules to the new structure of contribution limits, there has been no intention to modify in any general way the level of benefits currently permitted under the provisions set out in the Information Circular. However, in a number of cases codification means that rules must be spelled out

more precisely than they are in the Information Circular.

An unavoidable consequence of the introduction of the new limits and the other registration rule changes is that certain changes will be required to most pension plans. As a general rule, the new registration requirements come into effect for 1989 and subsequent years. Thus, most, if not all, plans will have to be amended as of January 1, 1989 and the amendments submitted to Revenue Canada. However, some of the provisions applying to benefits provided under defined benefit plans that were submitted for registration before March 28, 1988 will come into force only after 1990 and only in respect of service after 1990. This will provide existing plans with more time to make any necessary changes to those benefit provisions. For existing plans, the requirements of the Information Circular as administered by the Minister of National Revenue will generally continue to apply for service prior to the application of the new registration rules.

Additional Information

A more detailed description of the proposed amendments is provided in the guide and the explanatory notes. The amendments are concentrated in several sections of the Income Tax Act. Deduction provisions are contained in subsections 8(1) and 20(1) and section 60 as well as in sections 146

and 147 and new section 147.5. Section 146 contains provisions relating to the registration of RRSPs, and section 147 contains parallel provisions for DPSPs. The provisions relating to registered pension plans are contained in new sections 147.1 to 147.8.



Ministère des Finances
Canada

Department of Finance
Canada



Department of Finance
Canada

Ministère des Finances
Canada

régimes existants plus de temps pour apporter les changements voulus à ces dispositions. Dans le cas des régimes existants, les exigences de la Circulaire d'information, telles qu'elles sont appliquées par le ministre du Revenu national, continueront généralement de s'appliquer au service antérieur à l'application des nouvelles règles d'agrément.

Renseignements supplémentaires

Les notes explicatives et le guide fournis sent une description plus approfondie des modifications proposées. Ces dernières se concentrent dans plusieurs articles de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Les dispositions régissant les déductions figurent aux paragraphes 8(1) et 20(1), aux articles 60, 146 et 147, ainsi qu'au nouvel article 147.5. L'article 146 énonce les règles applicables à l'agrément des RFEER, tandis que l'article 147 prévoit des dispositions parallèles pour les RPD.B. Les règles applicables aux régimes de pensions agréées sont établies aux nouveaux articles 147.1 à 147.8.

d'un grand nombre des règles d'agrement des régimes de pension qui figurent actuellement dans la Circulaire d'information 72-13R7 de Revenu Canada. On incorpore ces règles à la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour assurer leur cohérence avec le nouveau système de plafonds de pensions et de cotisation. À part les changements apportés afin d'adapter les règles d'agrement à la nouvelle structure des plafonds de cotisation, il n'a pas été prévu de modifier, de manière générale, le niveau des prestations actuellement permises d'après les dispositions qu'expose la Circulaire d'information. Cependant, la codification signifie dans un certain nombre de cas que les règles doivent être énoncées de manière plus précise qu'elles ne le sont dans la Circulaire.

Une conséquence inévitable de l'institution des nouveaux plafonds et des autres changements des règles d'agrement est que certaines modifications devront être apportées à la plupart des régimes de pension. En règle générale, les nouvelles conditions d'agrement s'appliqueront à partir de 1989. Par conséquent, la plupart, sinon la totalité, des régimes devront être modifiés au 1^{er} janvier 1989 et les changements soumis à Revenu Canada. Cependant, certaines des dispositions visant les prestations prévues par des régimes à prestations déterminées dont l'agrement a été demandé avant le 28 mars 1989 ne s'appliqueront qu'après 1990, et ce, uniquement à l'égard du service postérieur à cette date. Cela donnera aux

Comme il a été indiqué, les modifications législatives comportent une codification

Accord des régimes de pension

De façon générale, le FR est la différence entre les FE déclarés à l'égard du contribuable et les paiements éventuellement effectués pour son compte par le régime. Le FR accroîtra le plafond de REER du contribuable. Ces deux rajustements au titre de services passés – FESP et FR – rendront le système plus équitable en permettant au plafond de REER de mieux refléter les prestations véritablement acquises dans le cadre des régimes d'employeurs.

Pour assurer le maintien des plafonds d'aide fiscale lorsqu'un contribuable passe d'un régime à un autre, on instaure de nouvelles dispositions régissant les transferts de fonds et de prestations acquises entre régimes. Une importante caractéristique de ces règles est qu'à partir de 1989, le transfert de sommes forfaitaires d'un régime à un autre, en franchise d'impôt, sera autorisé uniquement si le transfert est direct. Les transferts d'un régime à prestations déterminées à un RPA à cotisations déterminées ou à un REER seront assujettis à des restrictions. Les règles actuelles qui permettent des déductions au titre des sommes transférées entre régimes agréés, que ce soit directement ou indirectement, ne s'appliqueront plus.

supplémentaires à l'égard de services passés (après 1987) pourront être comptées au crédit d'un particulier uniquement dans la mesure où celui-ci ne se sera pas entièrement prévalu, les années antérieures, de la possibilité de verser des cotisations déductibles à des REER. On instaure un mécanisme d'attestation des prestations supplémentaires pour services passés afin de coordonner ces prestations avec l'utilisation des REER. L'employeur qui se propose d'offrir des prestations de ce genre devra calculer une somme appelée facteur d'équivalence pour services passés (FESP) à l'égard des prestations et soumettre le FESP à Revenu Canada. Si le FESP ne dépasse pas les déductions inutilisées de REER reportées des années précédentes par le particulier, Revenu Canada attestera le FESP. Cette attestation permettra de verser les prestations pour services passés et réduira le plafond de REER du particulier à concurrence du FESP. Ce mécanisme ne s'applique pas aux améliorations pour services passés qui consistent uniquement à accroître les prestations en fonction de la hausse des salaires et des prix. Ces améliorations donnent généralement lieu à un FESP nul, de sorte qu'elles ne sont pas assujetties à l'obligation d'attestation.

Cessation d'adhésion à un régime

Lorsqu'un contribuable quittera un RPA sans avoir acquis de droit à des prestations futures, l'employeur sera souvent tenu de déclarer un facteur de rétablissement (FR).

Report de sept ans des cotisations aux REER

Les changements législatifs comprennent aussi des mesures visant à rendre l'aide fiscale plus équitable et plus souple à l'égard des années de services passés. À l'heure actuelle, la possibilité de rattraper les occasions d'épargne perdues est généralement assez limitée. Par ailleurs, certains particuliers peuvent obtenir des droits de pension pour services passés au-delà des limites prévues.

Le nouveau système permettra de reporter pendant sept ans les déductions inutilisées au titre de REER au cours d'une année. Cela permettra à tous ceux et celles qui épargnent en vue de leur retraite de verser des cotisations de rattrapage pour les années antérieures. Cela offrira également aux particuliers une grande liberté pour adapter le profil de leur épargne-retraite à leurs autres besoins financiers. C'est en 1990 qu'il sera possible pour la première fois de reporter des cotisations, en fonction des déductions inutilisées en 1989.

Prestations de retraite supplémentaires pour services passés

Dans le cadre du nouveau système de plafond global, les cotisations aux REER sont considérées comme solution de rechange aux prestations de retraite, à titre de mécanisme d'épargne en vue de la retraite. En conséquence, des prestations de retraite

fin de février 1989, en fonction des prestations de retraite ou de RPDB acquises en 1988. Les méthodes de calcul des FE pour différents types de régimes ont été décrites dans les propositions publiées le 9 octobre 1986; l'avant-projet de règlement incorporant ces méthodes est joint à cet avant-projet de loi. Revenu Canada est prêt à aider les employeurs à déterminer une formule acceptable de FE pour des régimes particuliers ainsi qu'à résoudre tout autre problème causé par les exigences de déclaration.

Etats du plafond individuel des REER

Comme les plafonds de cotisation de REER dépendront désormais des FE, Revenu Canada enverra chaque année aux contribuables un état les informant de leur plafond de REER pour l'année. Le premier état de ce genre sera produit vers la fin de 1989 et, comme à l'heure actuelle, les contribuables auront 60 jours après la fin de 1989 pour verser des cotisations à un REER pour l'année. Afin de permettre à Revenu Canada de fournir ces renseignements aux contribuables, le plafond de REER relatif à chaque année d'imposition sera basé sur les gains et les FE de l'année précédente. Ainsi, le plafond de REER pour 1989, par exemple, sera fondé sur les gains et les prestations de retraite acquises en 1988.

directement fonction des cotisations versées, augmentées des revenus de placement correspondants, le FE sera constitué tout simplement par le total des cotisations patronales relatives à l'employé, plus les cotisations salariales éventuelles. Dans le cas des régimes à prestations déterminées, dans lesquelles les prestations sont fonction d'une formule et non des cotisations versées au cours d'une année donnée, le FE relatif à un participant sera déterminé directement à partir de la formule de calcul des prestations et, le cas échéant, des gains ouvrant droit à pension du participant pendant l'année. Un régime à prestations déterminées de 2 pour cent absorbera la majeure partie du plafond de cotisation de 18 pour cent d'un participant, tandis qu'un régime moins généreux en absorbera une partie moins importante, laissant ainsi une plus forte cotisation de RFEF à la disposition du contribuable. Pour des raisons administratives, les employeurs qui participent à certains régimes à prestations déterminées interentreprises pourront déclarer un FE fondé sur les cotisations versées dans l'année, comme dans le cas des régimes à cotisations déterminées.

La déclaration des FE incombera à l'employeur et fera partie du mécanisme de production des T-4. (La déclaration est à la charge des administrateurs de régimes dans deux cas particuliers mettant en jeu des régimes interentreprises.) La première déclaration de FE doit être produite d'ici la

Canada et le Régime de rentes du Québec. Dans un système parvenu à maturité, ces plafonds devraient offrir une aide fiscale intégrale à l'épargne mise de côté sur les revenus salariaux allant jusqu'à 2.5 fois le salaire moyen.

Conventions de retraite

Il est possible d'offrir des prestations de retraite supérieures au plafond, mais elles ne donnent pas droit à une aide fiscale. Tout mécanisme de financement de prestations de ce genre sera assujéti aux règles prévues dans la *Loi de l'impôt sur le revenu* à l'égard des conventions de retraite. Les cotisations versées à une telle convention et les revenus de cette dernière sont assujéti à un impôt remboursable spécial destiné à éviter un report de l'impôt grâce à ces mécanismes.

Déclaration du facteur d'équivalence

Pour mettre en oeuvre le nouveau plafond global, les employeurs qui offrent des RPA ou des RPDB devront déclarer chaque année, au titre de chaque participant, un facteur d'équivalence (FE). Le FE reflète les prestations de retraite acquises au participant pendant l'année dans le cadre d'un régime d'employeur; il est soustrait du plafond de cotisation afin de déterminer la cotisation maximale que le particulier peut verser pour l'année à un RFER. Dans le cas des régimes à cotisations déterminées, dans lesquelles les prestations de retraite sont

remplacement du revenu salarial à la retraite au moyen de source privée est moins nécessaire à cause du rôle relativement plus important joué par les prestations de retraite relevant du programme de Sécurité de la vieillesse et des Régimes de pensions du Canada ou de rentes du Québec, les plafonds devraient être plus que suffisants pour atteindre cet objectif.

Un traitement cohérent de l'épargne placée dans différents types de régimes signifie également qu'il convient de majorer les plafonds de cotisation versées à des mécanismes à cotisations déterminées (RFEER, RPDB et certains RPA) afin qu'ils soient conformes au plafond absolu des pensions offertes par des mécanismes à prestations déterminées. Sous réserve des rajustements apportés dans le cadre de la réforme fiscale, ce relèvement des plafonds interviendra progressivement au cours d'une période se terminant en 1994 pour les régimes

d'employeurs et en 1995 pour les RFEER. À la fin de la période d'instauration, le plafond absolu de cotisation sera de \$15,500. Des cotisations annuelles de ce niveau, pendant toute une carrière, devraient assurer une pension comparable à la pension maximale d'un régime à prestations déterminées, qui est de \$1,722.22 par année de service. À partir de 1995, les plafonds de cotisation et de pensions seront rajustés chaque année en fonction de la hausse du salaire moyen, de la même manière que le maximum des gains annuels ouvrant droit à pension dans le Régime de pensions du

règles actuelles, peuvent offrir les prestations les plus avantageuses. Même dans une catégorie donnée de régime, l'accès des particuliers à l'aide fiscale à l'épargne, dans les systèmes actuels, varie sensiblement selon la générosité des régimes offerts par leurs employeurs. Le nouveau système tient compte des variations entre les prestations de retraite offertes par les employeurs et permet aux contribuables de les compléter en versant des cotisations à des RER à concurrence du plafond uniforme de cotisation.

Le plafond de cotisation fixé à 18 pour cent des gains a été choisi parce qu'il est conforme au plafond actuel de 2 pour cent des gains par année de service, qui s'applique aux prestations de retraite prévues par les RPA à prestations déterminées. C'est-à-dire que des cotisations égales à 18 pour cent des gains pendant toute la vie active d'un particulier devraient être suffisantes pour lui assurer une pension égale à 2 pour cent de ses gains d'avant la retraite, par année de service. La pension maximale de 2 pour cent est jugée appropriée pour une épargne-retraite bénéficiant d'une aide fiscale. Sur une vie active de 30 à 35 ans, elle permet de se constituer une pension de 60 à 70 pour cent du revenu salarial antérieur à la retraite. Pour la plupart des particuliers, une pension de cet ordre remplacera suffisamment le revenu salarial pour éviter une détérioration appréciable du niveau de vie au moment de la retraite. Pour des revenus inférieurs, lorsque le

L'application d'un plafond uniforme à l'épargne placée dans différents types de régimes est importante parce que les particuliers se trouvant dans des situations d'emploi différentes n'ont pas un accès égal aux genres de régimes qui, d'après les

Le but de l'avant-projet de loi est d'instaurer des plafonds plus équitables et plus souples d'aide fiscale à l'épargne-retraite. Le nouveau système repose sur un plafonnement global et uniforme de l'épargne donnant droit à une aide fiscale qui sera égale à 18 pour cent des gains d'un particulier. Ce plafonnement est global à deux égards. Il s'applique (directement ou indirectement) tant aux cotisations salariales qu'aux cotisations patronales. Il s'applique aussi aux cotisations versées à tous les genres de régimes d'épargne agréés : les régimes de pension agréés (RPA), les régimes de participation différée aux bénéfices (RPDB) et les régimes enregistrés d'épargne-retraite (RÉER).

Plafond global

Les représentants syndicaux et les professionnels de l'industrie des pensions aient toute latitude voulue pour examiner ces dispositions et faire connaître leurs avis à ce sujet. C'est la raison pour laquelle les mesures législatives sont publiées sous forme d'avant-projet, avant d'être déposées officiellement au Parlement.

I. Aperçu

Cette brochure présente le sommaire d'un guide détaillé de l'avant-projet de loi traitant du nouveau système d'aide fiscale à l'épargne-retraite. Ce projet de loi a été préparé afin de mettre en oeuvre les propositions annoncées par le ministre des Finances le 9 octobre 1986 et modifiées dans le cadre de la réforme fiscale. Le guide a pour but principal de venir en aide aux employeurs, aux administrateurs de régimes de pension et aux autres personnes ayant besoin d'une connaissance approfondie des nouvelles règles qui régissent l'épargne-retraite donnant droit à une aide fiscale.

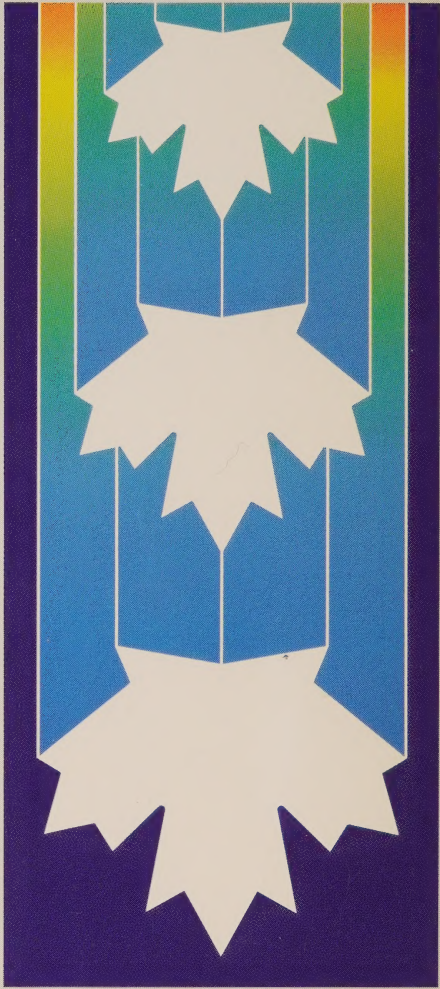
L'avant-projet de loi codifie un grand nombre des règles d'agrément des régimes de pension qui figurent actuellement dans la Circulaire d'information 72-13R7 de Revenu Canada. Ce changement a été effectué afin d'adapter les règles d'agrément au nouveau système de plafonds de cotisation. La codification des règles d'agrément oblige à les établir de façon plus précise qu'il n'est nécessaire dans la Circulaire d'information. Aussi importe-t-il que les promoteurs de régimes, les salariés,

Un meilleur système de pensions

Sommaire

Épargner pour la retraite

Mars 1988



Canada